



**ANNOUNCEMENT SHEET
FROM
ARUBA**

MINISTERIAL REGULATION of 15 April 2020 for the implementation of Article 16, first paragraph, of the Emergency Regulation (AB 1989 no. 51) (General regulation on combating COVID-19 X)

Released April 15, 2020

The Minister of Justice,
Security and Integration,

ACG Bikker

THE MINISTER FOR GENERAL AFFAIRS, INTEGRITY,
GOVERNMENT CARE, INNOVATION AND ENERGY

Having considered:

- that according to the World Health Organization there is a pandemic of an infectious disease of a new sub-type of human influenza virus called COVID-19;
- whereas this infectious disease has now been detected in many countries;
- that on 13 March 2020 this infectious disease was diagnosed in two persons in Aruba who traveled from abroad to Aruba;
- that, as a result of this and the general threat posed by COVID-19, there is an event which would result in such serious disruptions to general security that the lives and health of many citizens will be seriously threatened, or that in in any case, there is serious fear of it;
- that it was therefore decided by national decree of 13 March 2020 no. 1 (SMR-W41 / 2020) that (i) there is a disaster within the meaning of Article 1 of the Emergency Regulation (AB 1989 no. 51), as a result of which it is necessary to be able to exercise the extraordinary powers referred to in Articles 11 to 18 of that National Ordinance, and (ii) that the application of the points referred to in Article 4, third paragraph, of the Emergency Ordinance takes place in accordance with the Aruba Crisis Management Plan, such as adopted by decision of the Council of Ministers of 31 July 2018 (BE-51/18), as subsequently updated;
- that in view of the current distribution in a number of countries of COVID-19 and the urgent interest in the control and prevention of the further spread of this infectious disease in Aruba, by means of various ministerial regulations on the basis of Article 16, first paragraph, of the Emergency Regulation far-reaching restrictions have been imposed on the entry of persons into Aruba and the closure of shops and locations in Aruba;
- that because of its urgent interest in controlling and preventing the further spread of this infectious disease in Aruba, and for

risk of persons and goods, it has been found desirable to impose new restrictive rules in this respect by means of a ministerial regulation pursuant to Article 16, first paragraph, of the Calamity Ordinance (General regulations on combating COV 19 I; AB 2020 no. 38). of the presence of persons outside their homes and accommodation in the evenings, and to consolidate and where necessary amend the existing restrictive rules regarding the entry and closing of shops and premises in this ministerial regulation;

- that this ministerial regulation was extended twice with some adjustments with some adjustments by means of the General regulation against COVID 19 II (AB 2020 no. 39) and the General regulation against COVID III (AB 2020 no. 42);
- that, on the basis of experience gained, new additional rules were subsequently laid down by means of the General regulation on combating COVID IV (AB 2020 no. 43), including with regard to the limited presence of persons outside their homes and accommodation;
- that the operation of this ministerial regulation was subsequently extended with some adjustments by means of the General regulation on COVID-19 V (AB 2020 no. 46), the General regulation on COVID19 VI (AB 2020 no. 47), the General regulation on combating COVID-19 VII (AB 2020 no. 48), the General regulation against COVID-19 VIII (AB 2020 no. 50) and the General regulation against COVID-19 IX (AB 2020 no. 51);
- whereas in view of the current situation it is desirable to extend the functioning of these ministerial regulations as well;

Considering:

Article 16, first paragraph, of the Emergency Regulation (AB 1989 no. 51);

HAS DECIDED:

§1. Obligation to stay at home; essential and non-essential services and processes

Article 1

1. Everyone is obliged to remain in his home or residence, unless one has to be outside for the provision or purchase of essential services and processes.
2. House also includes:
 - a. between 06.00 and 21.00: the residential area around the house;
 - b. between 21.00 and 06.00: the part of the residential area that is not adjacent to the public road.

Article 2

1. Services, institutions and companies that provide essential services or processes do this as much as possible with minimal staffing. They shall provide personnel with a card, badge, sticker, statement or other similar means, indicating their capacity or function.
2. Services, institutions and companies that provide essential services or processes shall observe the guidelines for hygiene and social distance, listed in Appendix B to this ministerial regulation.
3. In case of violation of the second paragraph, a service, institution or company can be closed by the police temporarily, until further violation is prevented.

Article 3

1. It is prohibited for services, institutions and companies that provide non-essential services or processes to have open to the public or to employ persons there. Non-essential services and processes are those that are listed in Appendix A of this ministerial regulation.

2. The first paragraph applies mutatis mutandis to the performance of work elsewhere than in a commercial building or on a commercial site.
3. In case of violation of the first and second paragraph, a service, institution or company can be closed by the police.

Article 4

Compliance with Articles 2 and 3 is also supervised by the supervisors appointed under national ordinance who work at the Department of Labor and Research, the Department of Economic Affairs, Trade and Industry, the Department of Public Health, the Public Works Department, the Technical Inspections Department, the City Inspector Bureau and the Fire Service.

§2. Curfew

Article 5

1. It is forbidden for anyone to go outside their homes or accommodation facilities between 9 p.m. and 6 a.m. House also includes the part of the residential area that is not adjacent to the public road.
2. The first paragraph does not apply to:
 - a. police and other investigative officers and officials in charge of state security;
 - b. prosecutors and the attorney general, as well as members of the judiciary, insofar as they must move or be outside their homes or accommodation in the performance of their duties;
 - c. civil servants and other persons working in continuous and shift work at the Departamento di Aduana, the Cuerpo Especial Arubano, the Guarda nos Costa and the Coast Guard, insofar as they perform outside their homes or accommodation in the performance of their duties should go or be;

- d. persons working at or for the benefit of healthcare institutions, pharmacies with evening and night shifts, the utility companies WEB NV, ELMAR NV and SETAR NV, as well as Aruba Airport Authority NV, Aruba Ports Authority NV and ANSA NV, only insofar as they go to or from their workplace and are provided with a card, badge, sticker, statement or similar special means, issued by the institution or company, indicating their capacity, function and / or reason for their presence outside their home or residence;
- e. officials and other persons employed by or for the benefit of the Country, as well as private sector employees, who work in continuous and shift work, only to the extent that they are required to work locally during that period, to or from their workplace, and be accompanied by a card, badge, sticker, statement, or other similar means issued by the service or company, indicating their capacity, function and / or reason for their presence outside their home or residence; civil servants and other persons employed by or for the benefit of the Country within the meaning of this section are in any case understood to mean employees who work in continuous and shift work at the Correctie Instituut Aruba, the Instituto di Alarma y Seguridad and the Orthopedagogisch Centrum Aruba ;
- f. the officials of that directorate designated by the director of the Public Health Department, the officials of that inspectorate designated by the head of the Public Health Inspection Aruba, the officials of that directorate designated by the director of the Aviation Directorate, and the officials appointed by the director of the Directorate Civil servants designated by that management, and officials designated by the director of the Social Affairs Department, all only insofar as they go to or from their workplace and are provided with a card, badge issued by the institution or company. , sticker, statement, or similar special means, indicating their capacity or function and / or reason for their presence outside their home or residence;
- g. the Governor;

- h. the employees of the Cabinet of the Governor, in so far as they must work locally during that period, go to or from their workplace and are provided with a card, badge, sticker, statement or any similar special means of indicating their capacity, function and / or reason for their presence outside their home or residence;
- i. ministers;
- j. Members and the Registrar of Parliament, as well as support staff working in States, insofar as they must be on site during that period and go to or from their place of work; support personnel must hold a card, badge, sticker, statement or any similar special means issued by the President of the States of Aruba, which indicates their capacity / function;
- k. foreign officials to be designated by the Minister;
- l. other persons, only before they go to or from a care institution or a pharmacy with evening and night shifts for demonstrably urgent reasons.

Article 6

1. It is forbidden after 8 pm:
 - a. to have shops and other commercial premises or spaces of any kind accessible to the public,
 - b. public in these stores, premises and spaces, and
 - c. admit persons, including personnel, to these stores, premises and areas.
2. The prohibition, referred to in the first paragraph, does not apply to hotels and lodgings, insofar as it concerns their own guests and staff.
3. The prohibition, referred to in the first paragraph, does not apply to pharmacies that have evening and night shifts.
4. The prohibition, referred to in the first paragraph, does not apply to the grounds and buildings of the airport and of the seaports.

§3. Prohibition of gathering

Article 7

1. Subject to the performance or purchase of an essential service or process, it is prohibited to participate intentionally on or on public roads, in public parks or gardens, on sports fields, or on beaches or waters, in a group of four or more persons.
2. The first paragraph does not apply to groups that only consist of persons who form a family or household.
3. A uniformed police officer is empowered to order anyone who is in a group of persons as referred to in the first paragraph to immediately move away from that group and in the direction indicated by him or to move his way. continue in the direction indicated by him. Everyone is obliged to obey the order.

Article 8

Without prejudice to Article 7, it is forbidden to be at or in front of the entrance or in the immediate vicinity of services, institutions and companies as referred to in Articles 2 and 3 in or in a context of persons, other than with safekeeping of one and a half (1 ½) meters away from other persons present there.

§4. Other prohibitions

Article 9

It is forbidden to sell or offer lotteries, lotto, catochi or other forms of gambling.

Article 10

It is prohibited to hold or perform funeral or cremation services in which at any time more than 10 persons are present on site.

§5. Restrictions for Individuals in Isolation or Quarantine

Article 11

1. Without prejudice to what has been determined or decided in this respect by or pursuant to the National Ordinance on Infectious Diseases (AB 2019 No. 27) or any other statutory regulation, persons who have been notified or imposed a measure of quarantine, isolation or compulsory stay at home are prohibited from to evade it or to move or be outside their homes or accommodation.
2. Persons as referred to in the first paragraph may be obliged to install and hold on their mobile phone a special application to be designated by or on behalf of the director of the Public Health Department, which is exclusively intended for the verification of the location and the identity of that person in the context of compliance with the first paragraph.
3. The uniformed police officers and supervisors, as referred to in Article 11.2 of the National Ordinance on Infectious Diseases, supervise compliance with the first and second paragraphs.

§6. Travel measures

Article 12

1. It is prohibited to transport persons from abroad to Aruba by means of aircraft.
2. The prohibition, referred to in the first paragraph, does not apply to foreign government officials and categories of other persons to be designated by the Minister.

3. The prohibition, referred to in the first paragraph, does not apply to crew members of aircraft, insofar as they enter Aruba on behalf of their employer in the context of their regular activities.
4. The prohibition, referred to in the first paragraph, does not apply to transit flights and transfer flights that transport persons to other destinations besides Aruba, on the understanding that such flights must always have the prior approval of the director of the Aviation Directorate.

Article 13

The aerodrome operator shall ensure that all passengers and crew arriving from abroad, undergo medical screening immediately after entering the airport building by an authority approved by the director of the Directorate of Public Health in accordance with a procedure established by that director.

Article 14

The adjustment of operational opening hours or the complete or partial closure of an aerodrome or building is only possible with the prior written consent of the director of the Aviation Directorate.

Article 15

1. It is prohibited to transport persons from abroad to Aruba by ship or other vessel.
2. The prohibition, referred to in the first paragraph, does not apply to foreign government officials and categories of other persons to be designated by the Minister.
3. The prohibition, referred to in the first paragraph, does not apply to crew members, on the understanding that they may not leave the port site.

Article 16

The operator of a port site shall ensure that all persons arriving from abroad are subjected to a medical screening by an authority approved by the director of the Directorate of Public Health immediately after landing in accordance with a procedure established by that director.

§7. Prohibition of irregular entry by sea of goods

Article 17

1. It is prohibited to bring goods, including fish, into Aruba with ships or vessels of any kind without the permission of the Harbor Master.
2. It is forbidden to contact ships or vessels of any kind, inside or outside the territorial waters of Aruba, without permission from the Harbor Master, with foreign ships or vessels of any kind for the purpose of transshipment of goods.
3. The first paragraph does not apply to fish or other sea animals caught and introduced by residents themselves.
4. The first and second paragraphs do not apply to regular freight and freight traffic that passes through the ports of Oranjestad, Barcadera and San Nicolas with the permission of the Harbor Master and the port manager.

§8. Final provision

Article 18

1. This ministerial regulation shall enter into force on April 16, 2020.
2. It may be cited as the General Regulations on Combating COVID19 X.

The Minister of General Affairs, Integrity, Government
Care, Innovation and Energy,
EC Weaver-Croes

APPENDIX A

NON-ESSENTIAL SERVICES AND PROCESSES

Education

1. Schools, childcare centers and course and training institutions;

Retail

2. Shopping centers;
3. Clothing and / or accessory shops;
4. Jewelers;
5. Flea markets;
6. Souvenir shops;
7. Newsstands;

Catering and food

8. Bars;
9. Night clubs, discos and the like;
10. Trucks or similar vehicles intended for the preparation or sale of food and drink on or on public roads, except for the purpose of collection or delivery;
11. Restaurants and other commercial food preparation and delivery venues, except for take-away or delivery;
12. Bakeries, unless for collection or delivery;

Recreation

13. Casinos;
14. Art centers and galleries;
15. Museums;
16. Cinemas;
17. Neighborhood and recreation centers;
18. Party centers and party entertainment;
19. Sports and fitness centers or venues;
20. Event, conference and meeting centers;
21. Establishments where business opportunities are given to perform sexual acts with or for a third party or commercial displays of an erotic-pornographic nature;

Others

22. Barbershops, hairdressers and hairdressing salons;
23. Beauty salons, spas and massage salons;
24. Saunas;
25. Construction projects;
25. Churches, temples and other buildings or spaces intended for religious practice;

APPENDIX B

GUIDELINES FOR HYGIENE AND SOCIAL DISTANCE IN THE
PROVISION OF ESSENTIAL SERVICES AND PROCESSMeasures to ensure social distance

- No more than two people per family or household are admitted to a company at one time.
- Everyone who is present in the company or on the company site must keep a minimum of one and a half (1½) meters from the other persons present; the entrepreneur takes care to indicate by means of, for example, colored tape on the ground at which distance the persons at the checkout and in aisles and at the entrance for the company must keep their distance on the company site. The entrepreneur also ensures clearly visible one-way corridors.
- Outdoor furniture (tables, benches, chairs) in front of the building should be removed so that customers and / or staff cannot sit next to each other. Indoor furniture must also be removed or protected.
- Access is limited to a specific number of customers. Only 1 person per shopping cart and basket is allowed.
- The access of a visibly ill customer is refused.
- Before the customer enters the store, the handles of the shopping carts and baskets are disinfected, as well as the hands of the customers.
- Customers who fail to comply with these measures are requested to leave the store or company premises immediately.

Measures to ensure good hygiene when contacting a customer

- An entrepreneur ensures the presence of alcoholic hand gel (at least 70%) at the customer entrance of the company;
- Shopping carts, shopping baskets and PIN payment machines are regularly disinfected during the day with sanitizer or a chlorine-containing cleaning agent;
- The use of cash is discouraged;
- The staff is informed and trained about the hygiene regulations.

Internal personnel policy regarding social distancing or social distance

- In the case of canteen use by employees, where a certain number of employees can use the canteen at a time, 1 ½ meters are kept apart and the space used must be disinfected after each use.
- The employer makes sufficient cleaning products available to the employees.
- The employer provides sufficient personal protective equipment for the employee.

General hygiene regulations

- Everyone should wash hands with soap and water for at least 20 seconds, in the absence of water use a gel with at least 70% alcohol;
- When sneezing or coughing, a paper handkerchief is used which is immediately discarded; if not available, coughing or sneezing in the curve of the elbow;
- The face, especially the mouth, nose and eyes, should be touched as little as possible;
- Surfaces that are touched by many people, such as light knobs, sockets, door knobs and the like, should be cleaned regularly.

Hygiene rules for takeaways

- There is a separation zone between customers and staff to keep customers waiting at a distance.
- Where this is not possible, designate the area with colored tape for handing over food.
- The food must be handed over safely.
- The counter should be disinfected regularly.